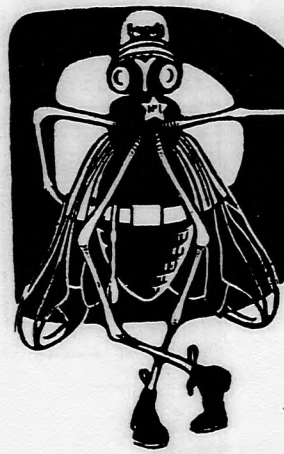


VOL. 21 ÉV.

7. SZÁM

DETROIT, MICH.



DONGÓ

1060—25 STREET, DETROIT, MICH.

ÁRA EGY ÉVRE 3 BETEG DOLLÁK

3 április 1

AZ IKERTESTVÉREK



A HÁBORU: Nagyon kívántak az urak, hát itt vagyok az ikertestvéremmel.

Hazajáró lélek dala

Kiülök a tengerpartra
Titokzatos éjszakákon,
Hallgatom a siró szellőt,
Mít susog a fenyőfákon?
Belegyürom a lelkemet
Illatába,
Ringatja a tenger árja.

Messzi, hol egy fehér házra
Sóhajtoz az Avas lombja,
Száz ragyogó esókos emlék
Vihar-lelkem huzza, vonja,
Hírvirágos dal-madárként
Haza lebben,
Hivogat a lángszerelmem.

Ott lengek az udvarodon,
Mint az üde hajnal-szellő,
Hajbókolva rám köszöntget
S marasztal a virág-erdő;
Porzók hurján citerálgat
Kósza lelkem,
Szikrázik a forró kertben.

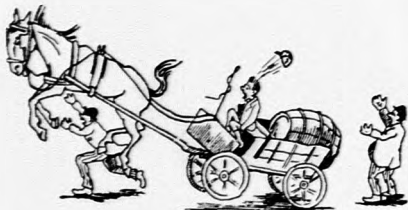
Meghallod-e, virágszálam,
Lenge, esókos suttogásom?
Sajog-e még galamb-lelked
A szétmaró sorscsapáson?
Csókdosod-e bus lelkemet,
Mikor rád lett?
Zörgeti a salugátért.

Tarkaszárnyu átom-pillén
Egy virágról másra szállok,
Szíved fölött arany lanttal
Sziréni dall muzsikálók....
Ráébredek kiabáló,
Siró jajjal,
Visszalop a piros hajnal.

Haragszik a siró tenger,
Habsórényét felém rázza,
Nagyot fáj az elkülönzött,
Eszme-harcos élet átka....
Hazajáró lelkem után
Kiabálok....
Mégfogott a szirén-átok.

SZABÓ LÁSZLÓ.

(Szerzőnek most megjelent
"TENGERMORAJ" című kö-
tetéből.



Vegyes hírek

BUFFALOBAN ugyanesak mo-
kány magyarok lehetnek. Ki-
mondják, hogy ők július 4-re fel-
akarják állítani Petőfi szobrát,
amihez négyezer dollárt akarnak
összeadni. No, ha ezt megteszik,
akkor elmehetünk hozzájuk ese-
lekvést tanulni.

Káldor Kálmán jubilál St.
Louisban. Tíz esztendő az új-
ságja, hát lesz hét határra szóló
hajécó. Remélhető, hogy az ot-
tani magyarok kitesznek ma-
gukért és Káldor Kálmán nem
jár ugy a jubileummal, mint az
öreg Dongó.

A Petőfi-Társaság felolvasó ülésén Szávay Gyula felolvasta Szécskay György egyik költeményét és a publikum alaposan megtapsolta a felolvasást. Hát mégis csak történnek esodák, mert Magyarországon megtapsolnak valamit, ami amerikai ma-
gyar.

Szabó László ugyanesak kuruc legény, mert egyszerre két könyvével lepte meg az olvasóközön-
séget. De nem is esoda, mert-hogy "vastagnyaku" és így nem adhatja véknyan a dolgot.

Budapesti jelentés szerint meghalt Nagy György, a magyar köztársasági mozgalom atyja. Nagy hálátlanság volt tőle, hogy meghalt és nem tett eleget az itéletnek, amit a nyakába sóztak, mert "szabad" országban beszél-
ni merészelt a köztársaságról.

A Rákóczyak főgyűlése meg-
esett és Bodnárt választották el-
nöknek. Ebből is látszik, hogy jól meg akarják abroncsolni az egyesület szerkezetét a Rákó-
czysták.

Tutankhamen még a sirjában se hagyta magát, akáresak a közmondásos Slézinger. Ugy meg-
esipette valami bogárral Carnar-
von lordot, hogy az megtért ősei-
hez. Most azután az lett a babo-
nás emberek bogara, hogy a régi
átok ölte meg a lordot. Hát hi-
szen a lordnak az már teljesen
mindegy.

Megbízható

— ügyes —

embereket

keresünk

minden magyar lakta he-
lyen, akik hajlandók a

Vas András

című nagyszerű könyv
terjesztésére, illetőleg el-
adására.

Csakis olyanok jelent-
kezzenek, akik **komolyan**
veszik a dolgot és akik
szép kerestetre akarnak
szert tenni.

Jelentkezzenek mielőbb a
következő címre:

Dongó

1060—25 St.
Detroit, Mich.



VIDÉKI KRÓNIKA

Granite City-ben az egyik miszter a ködmönlétől neki-bátorodva a csirketenyésztők gyűlésén a csirkék láb-bőr hám-lásáról tartott szakértői előadást, majd azután áttért a költésre is és előadta, hogy ha a kotló három hétig ül a tojásán, akkor csirke lesz a tojásból, ha pedig négy hétig ül, akkor kaesa. A gyűlés megtapsolta a szakértőt.



Wallingfordon március 15-ét ünnepelték és pedig táncmulat-sággal egybekötve. A zenészek először valeert játszottak, azután pedig esárdást. Az egyik miszter rárivált a cigányokra, hogy nem szabad esárdást játszani, mert a misziszek nem akarják. A misziszek közül pedig az egyik azon veszekedett a primással, hogy ők esárdást akarnak. A primás ijed-tében kibökte, hogy "aki fizet, az petyegtet." Erre a misziszek összepóteltak és úgy fizették meg a esárdás árát, de azért mégis csak esárdást táncoltak.



Clevelandban az egyik bánatos bodi elment a szomszédba mulat-ni. Hát be is szedett olyan alapo-san, hogy rózsás kedvében a hi-zett libát kezdte ölelgetni, de a

liba nem vette tréfára a dolgot és esők helyett lemarta a bőrt a bodi orráról. Egy másik bodi erre fogadást ajánlott, hogy őt nem harapja meg a liba, esakhogy rajta vesztett, mert őt meg egy liba helyett három esipte meg. Csakhogy a hizott liba mégis csak beadta a kulesot a sok ölel-getéstől.



Három toledoi bodi husvétkor elment öntözködni Woodville-re, de előbb alaposan beszédtek a ködmönléből. Az italozás miatt el is késtek és ezért a görli szem-rehányást tett nekik. Közben a bodik észrevették, hogy a görli meztláb áll előttük és meglátták a tyukszemét, erre a vezérbodi ugyancsak lerántotta a bakan-esát és megmutatta, hogy neki is van tyukszeme. A másik bodi nem akart elmaradni és ő is ha-sonlóan cselekedett. A harmadik bodi, aki véletlenül esehszlovák, nem akart kimaradni a mulat-ságból meg a mutogatásból és cdaszólt, hogy az mind semmi, majd ő is kivágja a magáét és megmutatja, hogy az ő tyuksze-me a legnagyobb. Erre azután a görli kapta a seprüt és alaposan kiséperte a mutogató bodikat.



Toledoban az egyik borbélyüz-let előtt két topolya-fa között bu-sult egy öreg lóca. Idővel a lóca eltűnt, de a két fa megmaradt. A borbély-mester elhatározta, hogy ha nincs lóca, akkor fa se legyen. Kapta az öreg fejszét és nekiállt a fáknak. Kivágta mind a kettőt, de vagy a fejsze volt tompa, vagy az öreg fák voltak nagyon kemények, mert a munka végén a mester hátába beleállt a "meredek". Gondolta, hogy majd megvillanyozza a fájós girinecet, esakhogy a villamos masina nem akart működni. Akkor vette ész-re a mester, hogy mikor a fákat döntögette, a villamos vezeték is elszakadt, így azután azt is meg kellett reperálni, hogy kivilla-mozhassa a "meredeket" a fájós girineből. Azóta nem tanácsos a mestertől azt kérdezni, hogy mi-kor fog megint fát vágni.

MAGYAR TESTVÉREM!

Megrendelted-e már a híres "Vas András" könyvét?!



ANYAI INTELEM

— Édes lányom, ne féltsd ugy a bokáidat! Manapság már a tér-deket is látni akarják a férfiak.

Hatvan napig

VAGYIS KÉT ÁLLÓ HÓNAPIG

egy szép könyvet

KAPNAK A DONGÓNÁL MINDAZOK AZ
ELŐFIZETŐK

teljesen ingyen

akik beküldik az előfizetést egy esztendőre és mellékelnek a
a 3 beteghez

csekély 5 centet

A POSTAI KÖLTSÉGEKRE ÉS CSOMAGOLÁSRA.

A D O N G Ó

CIME:

1060—25th St., Detroit, Mich.



Muffol Miska

FŐBURDOS SZAVALATAI

MAHÓNAP már a pünkösöd is itt lesz, májusfát kéne állítani a misziszeknek, de még mindég ojjan kutya hideg van, hogy a zember reszked, mind a bőgő hur. Ha soká így tart, hát pünkösdkor kell maj ezutég megtartani a karácsonyt. Pedig mán alig várom, hogy kimehessek ibojázni valamajjikk miszisszel. De tán iboja se lesz ezidén.

Még aszondik, hogy én néha igen belebabrálók a misziszek dógába. Pedig hát mi az ahoz képest, mind a kít a Dávid kiráj csinált Micsigány kontriba, pedig Dávid kiráj mán nem maji csirke, akarom mondani kakas, én meg még legény vónék a talpamon. Ha én 20-usz évig fogok térítgetni, mind Dávid kiráj, hát hirmondó se lesz belülem.

A trentoni bodik meg igen öntöszköttek kívül is meg belül oszt hogy egy hejjen a zoszlopot is meglocsolták, akinek a hegyébe lámpa vót, hát a nagybotosok komának szolították őket oszt 15 tallért fizettek koponyánkint a locsolkodásér. Hát mondok ezek is megemegetik a drága locsolást.

A huverszvilli hármás majnánál meg a zegyik majner bodi igen aggya a bászt oszt ezér nem szeretik a többi bodik. De ő rájok se ránt, mer aszondi akár a tehenét is odaggya a miszter bigbászna, csak neki jó dsábot aggyon. Hát ijjen okos némejikk bodi.

No, de nem szavazok mán többet, mer magam is többet ettem a kóbászbul, mint kellett vóna oszt csaknem ugy nyögök, mind a zöreg Dongó. Mán pedig ő nyög cefetül.

A fekete

A SOUTH BETHLEHEMI Magyar Ifjusági Műkedvelők husvét első napján Northamptonban színelőadást rendeztek. Fölszólítottak egynéhány autó-tulajdonost, hogy lennének szívesek őket Northamptonba elvinni és előadás után visszahozni. Négy autó-tulajdonos vállalkozott. Northamptonba érkezés után a színészek azonnal hozzáfogtak a főpróba megtartásához. Az autó-tulajdonosok pedig a színelőadás megkezdéséig elmentek a városba szétnézni, de nagyon megéheztek és szerettek volna valamit enni; mivel ismeretlenek voltak, kérdezősködni meg nem akartak, hát csak bolyongtak az utcákon, míg végre egyikök meglátott egy ablakon valami fölírást. Gondolták, no ez biztosan vendéglő lesz, be is állítottak mind a négyen. A mint beléptek a vendéglőnek vélt helyiségbe, egy jól megtermett asszonyság nagy mosolyogva és hajlongva fogadta, helylyel kínálta meg a vendégeket. A vendégek közül egyik bátorságot vett magának és megkérdezte az asszonyságot, hogy lehetne-e ott valami enni-valót kapni? Mire az asszonyság azt felelte, hogy mindent lehet kapni, még feketét is. A vendégek összenéztek és gondoltak egyet, ha már bejötteünk, valamit csak kell rendelnünk. Rendeltek tehát négy feketét. Az asszonyság felvette az ordert és

eltűnt. A vendégek pedig már szerettek volna ott se lenni. Egyik másik föl is kelt, hogy ő biz nem vár, de elmegy; egyik közülök azt mondta: "várjatek, hég hátra van a fekete leves!" Kis idő vártatva meg is érkezett a négy fekete. Négy göndörhaju fekete görli hozta és mosolyogva kínálta a párolgó fekete levest. Biztatták őket, hogy csak fogjanak hozzá egész bátran, nincs benne mérég; sőt hogy biztosítva legyenek, a görlik az ujjukkal akarták a fekete-kávét felkavarni, mire a vendégek ugy ahogy volt: felkapták és megitták, de nagyon keserűnek találták, mert a görlik elfelejtettek cukrot tenni bele. A vendégek tehát a fekete után küldték le a cukrot. Ezután a vendégek fölálltak és fizettek, de a görlik azt mondták: nem addig van az! Ezért ugyan nem volt érdeemes ilyen szépen felöltözni, hát a mi feketénk hol maradt? Erre duplán megfizették a feketéket. Azóta az autósoktól ezt kérdezik: "Hogyan izlett a Northamptoni fekete?"

MAGYAROM!

Szeressen téged a nyavalya ugy, mint az öreg Dongót, ha potyán olvasod a Dongót!

CLEVELANDIAK FIGYELMÉBE

A VAS ANDRÁS című könyv Clevelandban megszerezhető **BAZSÓ ANDRÁS**NÁL, a Dongó képviselőjénél. Címe: 2770 E. 79th Street.

MÁJUS ELSEJÉTŐL

kezdve csakis azok kaphatják a Dongót, akiknek rendben van az előfizetésük.
AKIK MÁJUS ELSEJÉIG BEKÜLDIK EGY ÉVRE SZÓLÓ
ELŐFIZETÉSÜKET, VAGYIS

HÁROM BETEGET

és mellékelnek csekély ÖT CENTET a postai és csomagolási költségekre,
azok kapnak ráadásul a Dongótól

EGY SZÉP KÖNYVET

Igyekeztek tehát az előfizetés bőeküldésével erre a címre:

DONGÓ

1060 — 25th STREET.

DETROIT, MICH.

Lap-vélemények

(VAS ANDRÁSRÓL)

"Az amerikai magyarság szomorú szegénységi bizonyítványt állítana ki önmagáról, ha kedvelt lantosa, Kemény György által neki nyújtott e fejedelmi ajándékot nem tudná érdeme szerint méltányolni." (Magyar Hírlap, Detroit.)

"Vegyétek meg az amerikai magyarok ezt a könyvet, ne azért, hogy a szerzőt támogassák, ne azért, hogy 25 éves munkáját ismerjék el, hanem azért, mert a könyv versei nagyon-nagyon szépek, értékesek és költő dalolásai. (Amerikai Magyar Népszava.)

"Kemény György 'Vas András'-a induljon hódító útjára s nyerje meg az amerikai magyar szíveket ép úgy, mint a magyarországi szíveket." (Szabadság.)

"Vas András tárháza a költői értékeknek és a benne felmagasztalt magyarság távolról sem nyújt annyit a költőnek, ha megveszi és elolvassa, mint amennyit kap tőle. A csereüzlet mindenesetre az amerikai magyarság javára dől el." (Magyar Hírnök, Lorain.)

"Kemény György megadta a tőle telhető legjobbat, beleöntötte 'Vas András'-ba gazdag lelkivilágát és most csak az amerikai magyarságon a sor, hogy hogyan fogja honorálni a költőnek szép, maradandó értékű munkáját. (Magyar Világ, Pittsburgh.)

"A magyar néphez ritkán, vagy talán soha se szólt író olyan közvetlen hangon, mint a milyen Kemény György 'Vas András'-ából csendül bele az amerikai magyar fülébe. Voltak, vannak és lesznek pennaforgató embercink ebben az új hazában, de akik úgy etalálnák szívünk legmelegebb érzésének hurját, mint az e műben Keménynek sikerül, azt remélünk sem lehet." (Városi Élet, South Bend.)

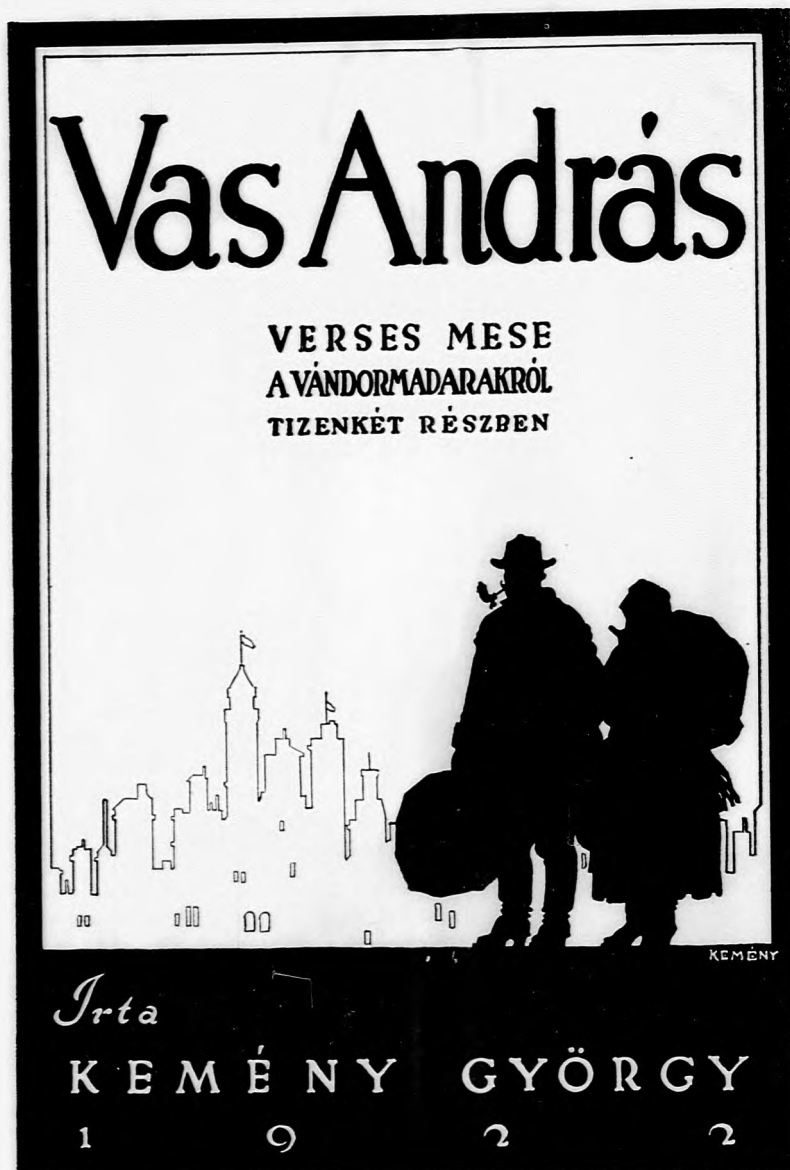


TRENTONI JÓKIVANSÁG

A trentoni Oláh dudálja el a deregesen mindazok nótáját, akik potyán olvassák a Dongót.

"Vas András"

MEGJELENT



A fenti kép a VAS ANDRÁS című nagy költői mű címlapjának kisebbített másolata.

A Vas András című könyv a magyar irodalom legnagyobb terjedelmű elbeszélése.

A könyvet Kemény György, a Dongó szerkesztője írta a kívándorlásról s az amerikai magyarokról. Az édes mindnyájunk sorsa van megírva a könyvben s így minden amerikai magyarnak meg kellene szereznie Vas András. A könyv ára esinos kötésben 2 dollár, domborművű diszkötésben a költő sajátkezű aláírásával 5 dollár. Megrendelhető a következő címen:

D O N G Ó

1060—25th STREET,

DETROIT, MICHIGAN.



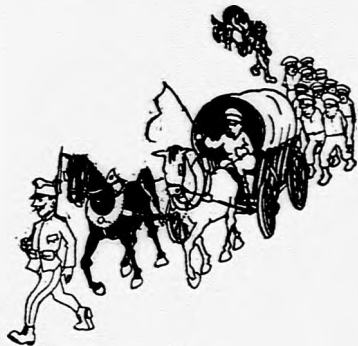
Trentoni miegymás

HUSVÉTKOR locsolkodni járt Trentonban két sógor és annyira belocsoltak, hogy az egyik helyen otthagyták a kalapjukat, a másik helyen pedig ottmaradt a rokkooskájuk. Ugy mentek haza kalap és gérokk nélkül. Otthon azután szépen megnyugodtak a locsolkodási babérokon, de annál keserűbb volt az ébredés, mert nem találták a kalapot meg a gérokkot. Elkezdtek tehát keresni, de mert sehol se találták, kénytelenek voltak mást venni. Most azután ugyancsak csodálkoznak a sógorok, hogy ki lopta el az ő holmijukat, mert abban teljesen biztosak, hogy ők hazavitték a kalapot meg a gérokkot. Azóta nem tanácsos előtük az öntözködést említeni.



Egyik bodi pedig kiment öntözködni a farmra, csak hogy a miszisz megugrott és a bodi az udvaron kezdte kergetni a félénk misziszt. Nagy kergetőzés után meg is fogta, csak hogy a bodi után meg a Bodri kutya szaladt és amikor a misziszt elkezdte markolászni a legény, a Bodri úgy leszabta róla az új nadrágot bőröstől együtt, hogy a bőrét a kórházban varrogatták össze, de az új nadrágot már száz szabó se tudta volna rendbehozni. Mikor a bodi bőrét rendbehozták a felcserek, elkezdett szörnyen jajgatni, hogy odavan a 15 dolláros új nadrágja. A miszisz megsajnálta a sóhajtozó bodit és csináltatott neki egy másik nadrágot.

Öntözködni készült az egyik bodi, de csak egyedül, mert szerinte a magyar bodik nagyon buták és nem tudják, hogy miként kell locsolkodni. El is ment az egyik házhoz, ahol a gazda éppen beteg volt és az ágyban töltötte az ünnepeket. Locsolkodás után a miszisz volt a házigazda és megkérdezte a boditól, hogy kihez legyen szerencséje. A bodi előadta, hogy ő nagyon fontos ember, a trentoni magyarság egyik vezetője (bár erről a magyarság mit se tud), azután pedig ő polic is, de csak "pesel", az is csak néha. Szóval igen nagy ember. Még talán másnap is dicsekedett volna a bodi, ha be nem lépett volna a szomszéd miszisz, akinek szintén locsolást ígért a bodi, de kijelentette, hogy idegen helyen nem locsolódik. Így azután átmentek a szomszéd misziszhez, ahol is a miszisz illedelmesen lehajtottá fejét a "szink" felé és várta, hogy meglocsolja a bodi. Igen ám, de a jeles bodi elkezdett tapogatni a csupor után, vagy talán a piros tojásokat kereste, amire a miszisz hirtelenül megfordult és olyan csárdást adott a "pesel"-nek, hogy még a bicika is kinyílt attól a zsebében. A híres bodi erre kiugrott, de jól is tette, mert a miszisz a forró vizes fazekat kapta és úgy akarta meglocsolni a "pesel" bodit.



Az egyik trentoni bodi meg akart nősülni és hirdetést tett a lapba, hogy egy fiatal asszonynak, vagy idősebb leánynak nyugodt életet tudna biztosítani. Jelentkezett is egy 45 éves özvegyasszony, akivel meg is állapodtak a dologban és a menyecske elvitte a vőlegényt a lakására. Igen ám, de az asszonynak öt gyereke volt. A pulyák nagyon megörültek az új apának, körülfogták és ugyancsak apázták minden oldalról. A bodi erre úgy megijedt, hogy nem is az ajtón, de az ablakon ugrott ki hirtelenében. Azóta nem beszél a házasságról.



A Dongó egyik régi előfizetője nagyon szorongatta a hardicsai bodit, hogy szurkoljon le három beteget a Dongóra. A bodi ígéretet, de nem fizetett. Nemsokára lagzi volt a régi előfizető házában és a hardicsai bodi is jelen volt a lakomán. Ugy estefelé nagyon panaszkodott a házigazda fiának, hogy szörnyen fáj a feje, adjon neki valamit. A házigazda második fia vőfény volt és így el akarta látni a beteg vendég baját, már csak annál is inkább, mert tudta, hogy a bodiból nem lehet kiszorítani a betegeket. Adott tehát neki egypár pilulát, hogy kapja be. Le is nyelte a bodi a pilulákat s nemsokára nagyon keserveseket sóhajtott és megfogadta, hogy leszurja inkább a betegeket, csak ne adjanak neki több pilulát.

MEGJELENT!

Reményi József több mint 600 oldal terjedelmű kétkötetes regénye.

"Jó hinni"

A REGÉNY ÁRA 2 DOLLAR.

A szerző kezevonásával bordázott antique papíron készült példány ára: 5 dollár. Rendelésével együtt küldje be a pénzt is erre a címre:

Reményi József
700 HURON ROAD,
CLEVELAND, O.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikában egy évre.....\$3.00
4 hónapra\$1.00
8 hónapra\$2.00
Magyarországra egy évre.....\$3.50

A DONGÓ CIME:

1060—25th Street, Detroit, Mich.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER
PUBLISHED SEMI-MONTHLY
Editor: GEORGE KEMENY

Entered as second-class matter July 15th, 1916 at the Post Office at Detroit, Mich., under the Act, of March 3, 1897.



Vigyázó János

MEGFIGYELÉSEI

A MERIKA magyar irodalmi berkeiben nagy a mozgolódás. Egymásután jelennek meg Amerikában élő magyar írók művei. Rövid egymásutánban jelentek meg Reményi József, Filipovics Ida, Kálnay Ferenc, Szabó László és Kemény György könyvei. Szabó László egyszerre két könyvet vágott ki, ami arra mutat, hogy még sincs itt olyan nagy irodalmi szegénység, mint ahogyan azt egyesek feltüntetik. Az amerikai magyarság mindenestre büszke lehet arra, hogy ilyen nagy az élénkség az irodalmi berkekben.

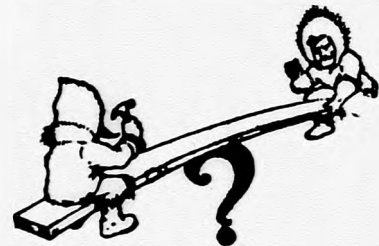
A büszkeség mellett azonban jó lenne arra is gondolni, hogy ezek az irodalmi törekvések nem élhetnek meg a büszkeségből és a vállveregető jóindulatból. A könyveket nem azért írják és nyomtatják, hogy azok a sajt-kereskedőkhöz jussanak, hanem inkább azért, hogy azokat a közönség megvegye és elolvassa. Minden dicséretnél többet tesz az, aki megvesz egy-egy könyvet és azt el is olvassa. A Csiziók, Rinaldók és Álmoskönyvek világának le kell már egyszer tűnnie, mert a világ örült vágatással törtet előre és a magyar fajnak is lépést kell tartania ezzel az előre törtetéssel.

Az agyonzsugorított magyar fajnak csak szellemi erejével lehet felszinen maradnia. Soha se volt még olyan szükség a magyar szellemi erők megnyilatkozására, mint éppen most, amikor a boldogulásnak minden egyéb előfeltételét elvagták a magyar előtt. Csakis úgy verekedheti ki magának a Jövőt a magyar faj, ha szellemi fensőbbségével bebizonyítja a művelt világ előtt, hogy igenis van joga az élethez, a fennmaradáshoz.

Ebben a nagy küzdelemben egész emberként ki kell vennie részét minden becsületes magyarnak, kicsinek és nagynak egyaránt. Véget kell vetnünk a régi kifogásoknak, a beteges halasztgatásoknak. Minden száz amerikai magyar közül legalább is negyven olyan anyagi helyzetben van, hogy évente áldozhat tiz-husz dollárt magyar könyvekre. Mert ha itálra telik évente néhány száz

dollár, akkor szellemi táplálékra is kell telnie egykét tizesnek.

Ebben a tekintetben az egyletek és egyházak vezetőinek kellene jó példát mutatniok. Amerikában ezenél több magyar egylet van és mindegyik vehetne legalább egy-egy példányt az amerikai magyar írók könyveiből. Ezzel biztatást kapnának újabb munkálkodásra azok az írók, akiket előbb-utóbb teljesen elkedvetlenit az amerikai magyarság közönyössége. Az egyházakra nézve is áll ugyanaz, mint a mit az egyletekről megjegyeztem. Elsősorban pedig az ugynevezett magyar önképzőköröknek lenne kötelességük a magyar irodalom támogatása, mert az önképzés nemesak abból áll, hogy havonta egyszer-kétszer félholtra táncoljuk magunkat.



Miért siratlak...?

Miért sirok, miért siratlak
Rég elhagyott szülőházam?
A lelkem ott lebeg feletted
Tul a nagy óperencián.

Miért sirok, miért siratlak,
Mért kel panasz ajkam szaván?
Hiszen jólét, bőség virágzik
Sorsom terített asztalán.

Azért sirok, azért siratlak;
Mért átok kél a zsarnok nyomán.
Zokog az ember... sir az élet
Tul a nagy óperencián.

Azért sirok, azért siratlak:
Mért vértanu vagy, szép hazám.

TÓTH JÁNOSNÉ.
ZALANFFY OLGA.



“SAMU” TERVEZ

Kedves Nénik és Bácsik! Először is köszönetet mondok azoknak a néniknek és bácsiknak, akik nekem piros tojást küldtek a husvétra. Majd ha nagyobb leszek, megöntöm érte husvétkor a kislányait. Most egyelőre azon spekulálok, hogy a tavaszon bizniszbe fogok, veszek egy lovat meg egy kis kocsit és ujságot fogok árulni, mert én is segíteni akarok a családnak. Le akarom főzni az édesapámat, aki csak amolyan gyalog boltos és botorkálva hordja a táskájában a sok Vas-at. mármint Vas Andrást. Én majd kocsin árulom az ujságot, mert én már modern ember vagyok. De persze ehez pénz kell, hát gondoltam, hogy majd egypár nélinek és bácsinak én küldöm el a Vas Andrást, az édesapámtól megkapom érte a percenteket és akkor kész a kocsi. De ehez sok nélinek és bácsinak kell megvenni a Vas Andrást. Vegyék is meg, mert szép könyv. Én ugyan olvasni még nem tudom, de a rájárat én választottam ki, hát szépek kell lennie. Majd ha meglesz a kocsi meg a ló, akkor egyszer a néniket és bácsikat is felkeresem, hogy lássák már egyszer a Dongó Samuját. Majd ta-

lán Canadába is elmegyek, mert egy bácsi azt írja, hogy ott ürgéket lehet önteni. Erre pedig kíváncsi vagyok, mert itt a városban csak patkányok vannak, de azokat nem lehet kiönteni. Most pedig tisztelem a néniket és bácsikat. Majd máskor elmondom a husvéti esetemet, de most tanulom a rigmust, amit György napkor akarok elmondani az édesapámnak, de azért a többi Györgyöknek is minden jókat kívánok.

Arosszmájú Jakob

(CLEVELANDI HISTÓRIA)

JAKAB István, a clevelandi „halálbíró”, nevét az egész országban ismerik a magyarok. Hát Jakob ugynevezett „jó fiú”, talpig magyar ember, bár Jánokot elsinkófálták a csehek, akiket Jakob szívesen megborítvána egytől-egyig és pedig minél előbb. Egyszóval Jakob „órajtos” magyar, de azért sokféle hájjal megkent legény, aki gyakorta megrángatja a huncutság kötelét.

Husvét előtt az öreg Dongó Clevelandban járt holmi barátságos Vasalás irányában és doktor Majoros földijétől megtudta, hogy Jakabot ugyancsak markolássza a kőszvény. Elmentek tehát hozzá beteglátogatás irányában. Jakob nyögött, akárcsak egy várandós menyecske, jobb karja be volt párnázva, mint az ujszülött és két karját égnék emelve úgy járt körül, akárcsak egy „druhobore.”

A két beteglátogató nagyon megsajnálta a szenvedőt. Jó magyar szokás szerint kommandáltak neki sok mindenfélét a kőszvény ellen, még töviskes dísznövény is, amivel nagyon ajánlatos kifüstölni a kőszvényt. Végre is a doktor ajánlatára egyelőre abban állapodtak meg, hogy vágjon be Jakob egy üveg magnesiát meg egy-két kanál ricinusz olajat. Hamarosan elő is került a medecina, Jakob beleharapott, de nagyon fancsali képet vágott tőle. A látogatók csak biztatták, hogy így meg amugy, vegye be az egészet.

Jakab közben kirakott holmi poharakat és barátság szempontjából kínálkozott egy kis kőrösi szentelt vizet. A beteglátogatók valami fölött nagy vitába keveredtek és rövid idő múlva, mikor figyelmük a medicina üvegre irányult, jóleső örömmel tapasztalták, hogy Jakob koma bevágta az egész porciót.

Másnap az öreg Dongó is, meg a doktor is ugyan kapdosgatták a madzag végét. Szörnyen csodálkoztak mind

a ketten, hogy miért kell annyit kifelé sétálni. Ugy déltájban Jakob fel került az öreg Dongó és kérdezősködött a Jakob ur becses egészsége után. Jakob koma már akkor mosolygósan ült a kályhánál, csak mérsékelten nyögött és a karja nem volt bepólyázva.

— No, lám, hát mégis csak használt a medicina: — vélekedett az öreg Dongó.

— Nem nekem, legfeljebb maguknak — pislogott Jakob nagyhuncutul.

— Hogy-hogy?!

— Hát csak úgy, hogy ameddig beszélgettek, a maguk poharába öntöttem a medicinát.

És akkor azután egyszerre meg lett oldva a sűrű kijárások oka. Hát ilyen fiú Jakob koma: még kötve se lehet neki hinni.

MAGYARORSZÁGRA

rokonainak és barátainak rendelje meg husvéti ajándéku a VAS ANDRÁS című könyvet, amit a kivándorlóról és az amerikai magyarokról irt Kemény György. Lássák és tudják meg Magyarországon is, hogy milyen a kivándorló magyar sorsa. A könyvet megrendelheti a Dongónál csinos kötésben 2 dollárért, gyönyörű diszkötésben a szerző sajátkezű aláírásával 5 dollárért.

W. H. SCHWARTZ Első magyar ügyvéd és hitves közjegyző
Ohio államban, 512 Society for Savings épületében, Cleveland, O.
Telefon: Cuhahoga Central 3350-R.
Bell Main 5720.

MAGYAR
TEMETKEZÉSI
VÁLLALAT
ÉS KOPORSÓ RAKTÁR
Temetéseket elvállal a legfényesebbtől a legegyszerűbbig a legjutányosabban
BICZÓ FERENC
8027 W. Jefferson Ave.
DETROIT, MICH.
Telefon: CEDAR 175

Ha a Woolworth Bldg.

ötvenedik emeletén New Yorkban magyar szót hall, vagy leszáll Pennsylvania, Kentucky és West Virginia legsötétebb bányáinak mélyébe, ha megfordul Chicago, Cleveland vagy Pittsburgh zajos élettől lüktető telepein, vagy Boston nagy szövőipari gyárati keresi fel, mindenütt talál Verhovay tagot.

Ha beül egy szerény Ford kocsiba, vagy egy fényes Buickba, biztos lehet felőle, hogy annak valamelyik alkatrészét Michigan városaiban Verhovayak készítették.

Ha megizleli Oregon és Washington vérpiros Jonathan almáját, vagy California mézédés narancsát, ha van a konyhájában vagy pincéjében Sun-Maid mazsola, fogadhat rá, hogy Verhovay termelése is van benne.

Ha képzelete elkalandozik Utah mormonjai közé, vagy Texas végtelen rónáira, mindig oda képzelhet egy-egy Verhovay magyart is.

Ha Floridában Palm Beach vagy Miami üdülőhelyein jóízűen akar megvacsorázni, Verhovay magyar éttermébe térhet be.

És menjen bármerre széles nagy Amerikában, a Verhovay névvel mindenütt talál magyar testvért. Mert mindenütt vannak értelmes, előrelátó magyarok, akik tudják, hogy a bánya épügy, mint a gyár lassanként megőrli a szervezetet, s betegség és halál esetére eddig kell biztosítanunk magunkat, míg bírjuk a munkát, a míg tudunk félretenni.

Ha Ön még nem tagja ennek a nagy szervezetnek, jelentkezék mielőbb, s gondoskodják magáról és családjáról.

Az egylet két éven át heti \$7 betegsegélyt, egy év után \$400, két év után \$200 munkaképtelenségi segélyt fizet. Halálesetére pedig biztosíthatja magát \$500—\$3,000-ig.

Felvilágosításért forduljon bármelyik ismerőséhez, vagy a központhoz:

Verhovay Segély Egylet

HAZLETON, PA.



Veterán Pesta

régi amérikás és Zöldfülü Marci

MMARCINK, hát ebből a kontribul mahónap mán igazán el kell muffolni, merhogy mán igazán cudarul száraz ez a kontr, mer teszem asztat Tolidóba ha otthun früstököl a száraz szalonyos, de mán a dsélbe ebédelt oszt ha otthun uzsonnázik, akkor a dsélbe alszik. Oszt az a legroszszabb, hogy egymást vádolik a magyarok úgy, hogy valóságos darázsfészek lett most a tolidóji magyar negyed, pedig valamikor órajtos rend meg csend vót ott oszt a zángliusok is igen büszkék vótak a magyarokra. Hát mondok nagy kár vóna, ha most felbomlana minden. Ki kell lyárni valahogy a dolog végét, de addig ne gyanusíjják egymást, ameddig ki nem buj a szög a zsákból, mer a gyanu öl, de senkinek se használ.

Mondok igen hidegek lettek mán ugyis a zemberek oszt még a zidójárás is eltanulta a nótát a zemberektől oszt mahónap még gyulájba is ködmönbe kell itt járni. Persze a Marci nem igen báni, mer rajta van még a zókontaris bekecs, hát kibiri a hideget még kánikulába is. De mán a zőreg Dongó nem igen biri, merhogy husvét előtt elindult pedlérkedni, vagyis akkurátusabban megvasalni a toledóji meg a klevelandi magyarokat, hát úgy belékapaszkodott holmi köjök ifju Lujza meg azutég valami torokgyik nyavaja, hogy még a husvétit szentelt kolbász se csuszhatott le a torkán. No, de nem is nagy csuda, mer a hátralikasok

legalább husvétkor megmondóhatták vóna a dógot oszt kidőhették vóna az mejjüket, hiszen most mán mégis csak elég lyó világ van.

De mondok nemsokára itt lesz Szengyörgy napja, hát legalább akkorra tegyenek ki magokér a hátralikasok, oszt a Dongó olvasóji meg vegyék meg asztat a Vas Andris könyvet, mer igazán fájintos egy könyv, akire még a Marci is aszonta, hogy aunye!

Esetek "Nyul Gyózi"-ből

PPASSAICRA került két majner bodi házasság irányában. Egyik magyar vendéglőben ugyancsak kérdezősködtek a bodik, hogy merre laknak a magyar görlik, mert ők házasodni akarnak. Közben hozzájuk került egy passaicai miszter, akivel hamarosan megbarátkoztak, merthogy ígérte, hogy megmutatja nekik a görliket. Ennek örömeire alaposan beszédtek a "bolseviszkiből" meg a bodzaléből, rágyújtottak egy-egy borszivarra és úgy indultak lánynézőbe. A lányos háznál a majner bodik elkezdtek dícselkedni, hogy a szenes plézen milyen jó dolguk van a misziszeknek, nem kell semmit dolgozniok, csak hetenkint háromszor megfőzik a "holdvilágot" és ez az egész. A görlik végül is megunták a sok dícselkedést s az egyik özvegy görli odatett a kályhára egy nagy veder vizet. A háztűző bodik megőrültek, mert azt hitték, hogy teát főznek nekik. Az egyik bodi kíváncsian megkérdezte, hogy minek az a sok víz? Megszólalt erre az egyik szalmaözvegy görli, hogy csak várják ki a nóta végét, majd ha felforr a víz, akkor megmossák vele a bodik nyakát. A bodiknak meleg volt ugyan a fülük, de azért értettek a szóról és hamarosan úgy eszeleltek, mintha ott se lettek volna.

Egynehány passaicai bodi József napkor a Monroe és negyedik utca sarkán szörnyen lesett valami Józsefet, aki majd tritoltjon. Hosszu várakozás után került is egy termetes József és a bártender elkialtotta magát, hogy "esülökre fiuk, itt a József"! A bodik meg is csikarták a nagytermetű Józsefet és emelgették a levegőbe úgy, hogy majd ketté repesztették. Az ünnepelt azonban kijelentette, hogy ő nem fizet, mert a köszöntéshez vers is járul. Belekezdtek erre a bodik a verselésbe és a legutolsó vers mégis csak megtetszett

az ünnepeltnek, aki erre háromszor fizetett "fullász drinket". Melegek lettek a fülek és kimondta a társaság, hogy most már elmennek egy házhoz is Józsefet köszönteni. Előkerítették egy hegedűt és egy ócska otomobilon elmentek a Józsefhez, aki megőrült a tisztességnek és alaposan megködmönlevezte a bodikat. Be is esodálkoztak a bodik, de leginkább a primás. Közben a házigazda bevitt vagy három rófnyi kolbászt, aminek szagára felneszelt a primás és azt mondotta, hogy "jáj, de fájintos rozmaring szágót érzek"! Érdeklődni kezdett, hogy hol a rozmaring és mikor az asztalon levő kolbászra mutattak a bodik, odament s letört belőle egy darabot, egyben kijelentette, hogy a kalapja mellé tűzve hazaviszi és másnap majd elülteti. Ugy is tett: a kalapja mellé tűzte a kolbász darabot, haza is vitte és betette egy pohár vízbe azzal a szándékkal, hogy másnap majd elülteti. Igen ám, de a maeskának megtetszett a rozmaring és elültette a saját gyomrába. Másnap a primás tüvé tette az egész házat a rozmaring után, de nem találta, mert a kandur nem szólt, csak mosolygott a bajsza alatt.

ALKALMI JÖKIVANSÁG

Ha potyán olvasod a Dongót, járd úgy, mint a toledoi miszisz, aki ok nélkül elhagyta az urát, azután pedig beleegyezett volna 15 dollár heti tartásdíjba.

MAGYAR KUGLIZÓ

A McKeesport-i és környéki magyarok kedvük szerint kigolyózzhatják magukat

URBÁN JÓZSEF

hatalmas kuglizójában, amelyben hét pálya van.
516 Walnut St., McKeesport, Pa.

SZÁRAZ SZALONOS

SZÜCS FERENC ÉS ALEX MIKLÓS biztosítanak arról minden clevelandi magyart, hogy náluk tökéletes a szárazság.

8510 Buckeye Road, Cleveland, O.

Tel.: Princeton 2584-R.

DR. MAJOROS JÁNOS MAGYAR FOGORVOS

8820 Buckeye Road, Cleveland, O.
Rendelő órák: Hétköznap délelőtt 9-től este 8 óráig. — Vasárnap 2—5 óráig.

DOMONKOS JÓZSEF

férfiszabó értesíti barátait és pártolóit, hogy üzletét áttette saját házába

956 East 185 St., Cleveland, O.



Hirek "Pencelvániá"-ból

JOHNSTOWN-ban az egyik bodi szörnyen dicsekedett, hogy ő akármilyen erős italt meg tud inni. Felkereste az egyik bodiját, akit valamikor csendőr korában minden vasárnap este vasra veretett az óházában. Az asztalon meglátott valamit fényleni egy üvegben és rászólt a bodira, hogy adjon neki abból az italból. A bodija visszazólt, hogy nem adhat, mert még nincs teljesen kiforrva, de ha vár vagy két óra hosszáig, akkor kaphat belőle. Erre a látogató dühbe gurult és azt mondta, hogy ő azonnal inni akar belőle, akármilyen erős legyen is az ital. Odaadták neki a kívánt lámpást, a bodi borsot és paprikát kért a miszisztől, hogy annál mérgesebb legyen az ital, ráköszöntött az üveggel a háznépre és egy hajtásra kiitta a tartalmát. Ivás után csak tátogott a bodi, majd pedig arra kérte a misziszt, hogy csináljanak vele valamit, mert nagyon megártott neki az "ecet." Mikor azután valamennyire magához tért a virtusos bodi, azt mondta a másíknak, hogy ha még egyszer csendőr lehetne, akkor nem vasra verné, de két hónapra ecetbe ültetné a bodit.

Zelienople környékén az egyik bodi úgy beszédett a mérgesből, hogy az orrával akarta kiturni a villamos uton a sineket. Értesítették a társulat fogdmegjeit, a kik a turkáló bodit hüvösre akarták tenni, de mivel a bodi nem tudott a saját lábán menni, ci-

pelni pedig nem akarták a fogdmegek, hát így letették az árokba, hogy azt turja mélyebbre az orrával.

Kulpmonton az egyik bodi nagypénteken akart a bűneitől megszabadulni és elment gyónni a templomba. A sekrestyésnek nem tetszett a bodi viselkedése, mert nagyon kiszólt belőle a ködmönlé, levitte tehát a pincébe és ott megadta a bodinak a feloldozást, de azóta nem tanácsos a bodi előtt a nagypénteket emlegetni.

Az egyik kulpmonti miszisz tyukot vett a farmertől és levitte a pincébe azzal az elhatározással, hogy majd tojani fogja a tyukot. Négy napon át lejárt a miszisz a pincébe és leste a tojást, de bár négy szemén át leste, még se tudta megtalálni. Végre azután kiszült, hogy nem tyukot, de kakast vett a farmertől. Mérges lett ezért a miszisz és elkezdte markolászni a kakas nyakát, de annak nem tetszett a barátkozás és kiütötte a miszisz egyik üveg szemét. Mérges lett ezért a miszisz, kapta a nagy kést és el-metszette a kakas nyakát. Azóta ha farmer megy el a ház előtt, még csak ki se néz a miszisz, mert minden farmerre haragszik a kakas miatt.



KÉRELEM

Felkérem tisztelt honfitársaimat, hogy ha találkoznak egy Troskai Albert névre hallgató, körülbelül 58 inches magas, hirtelen barna emberrel, aki magyarnak és borbélynak mondja magát, akkor legyenek szivesek engem hollétéről értesíteni, mert velem együtt többen szeretnénk itt Alliance-on vele egypár szót váltani, ha másként nem, hát idehozatjuk. Egyelőre pedig tartásuk be vele szemben a "ma pénzért holnap ingyen" bölcs elvét. Maradtam magyar baráti szeretettel

Alliance, O. SZABÓ KÁROLY,
419 S. Webb Street.



A "Dongó" képviselői

CLEVELAND, O.: Bazsó András; West Side: Kovács József.
YOUNGSTOWN, O.: Mihók Sándor.
CHICAGO, ILL.: Laky Béla.
E. CHICAGO, IND.: Naményi J. K.
BUFFALO, N. Y.: Naményi B. L.
LORAIN, O.: Rónay Sándor.
COLUMBUS, O.: Kecán Sándorné.
DAYTON, O.: Bartos J. János.
ST. CLAIRSVILLE, O.: Kovács János.
BEAVERFALLS, PA.: Takács András.
DOQUESNE, PA.: Sáros M. J.
LEECHBURG, PA.: Takács András.
KACINE, WIS.: Buzogány Péter.
AURORA, ILL.: Fodor K. József.
CHROME, N. J.: Jakab István.
PASSAIC, N. J.: Tóth Pál.
PERTH AMBOY, N. J.: Orvez Imre.
NEW YORK: Demeter K. József.
MT. CARMEL, PA. és környéke: Marosi György.
GARY, W. VA.: Kotrocó L. György.
MILWAUKEE, WIS.: Kácsér Sándor.
ALPHA, N. J.: Márton József.
PALMERTON, PA.: Vörösmarty János.
DANTE, VA.: Szabó István.
NORTHAMPTON, PA.: Bindics István.
TRENTON, N. J.: Oláh Mihály.
ROEBLING, N. J.: Oláh Mihály.
WELCH, W. VA.: Guttmann A.
HOMESTEAD, PA.: Nagy József.
CARROLLVILLE, WIS.: Polgár Alajos.
AKRON, O.: Prack János.
KALAMAZOO, MICH.: Bodnár Pál.
VINTONDALE, PA.: Gribozky Lajos.
MUSKEGON HEIGHTS, MICH.: Skrivaneck Ferencé.
TONAWANDA, N. Y.: Szeles Sándor.
CONNORVILLE, O.: Hruschka J.
FREDERICKTOWN, PA.: Szopó Ferenc.
JOHNSTON CITY, ILL.: Légrády János.
E. ST. LOUIS, ILL.: Föhrétz Sándor.
UNIONTOWN, PA.: Nagy János.
ZEIGLER, ILL.: Handó Kálmán.
WHITMANS, W. VA.: Baranyai Zsigmond.
RODA, VA.: Gauruder Antal.
ALLENTOWN, PA.: Dravetz József.
McKEESPORT, PA.: Lukács András.
EASTON, PA.: Beretsky Lajos.
BARBERTON, O.: Gáspár István.
YONKERS, N. Y.: Kovács András.
PEEKSKILL, N. Y.: Andorka Kálmán.
NILES, O.: Szabó Sándor.
DUNGLEN, O.: Vajda Sándor.
BETHLEHEM, PA.: Nagy József.
ALLIANCE, O.: Szabó Károly.
SOUTH BEND, IND.: Rudik J.
SCRANTON, PA.: Szabad Ferenc.
WILLINGFORD, CONN.: Bényi Sándor.
RANKIN, PA.: Belenszky János.
YONKERS, N. Y.: Kovács András.
PHILADELPHIA, Pa.: Vönekí Imre.
ROSSFORD, O.: Juhos Kálmán.
RICHMOND, IND.: Jakab Ferenc.
LORAIN, O.: Rónay Sándor.
TOLEDO, O.: Horváth András.
GRANITE CITY, ILL.: Németh Ferenc.
SPRINGDALE, PA.: Szabó Antal.



Szót kérek!

HAJDANÁBAN a budapesti Városligetben ugynevezett "pofozó gépek" állottak a tisztelt közönség mulattatására. Ezekbe a "pofozó gépek"-be bele kellett dobni két krajcárt, vagy talán egy öt fillérest és azután olyan pofont adhatott a mulatni vágyó a gépen levő emberi pofának, amilyen éppen kitelt az izmaitól. Ilyenfajta pofozó gépe vagyok én a mélyen tisztelt Sorsnak, amely azonban még a két krajcárokról is megfélekedezik és csak úgy ingyen, jókedvében osztogatja nekem jobbról is meg balról is a pofonokat.

Közel két hónapig ültem otthon teljesen ártatlanul a lábamon kapott vérmérgezés miatt és mikor kissé lábra állottam, nyakamba akartam venni Amerika egy részét, hogy Vas András-sal bekopogtassak az amerikai magyarokhoz, akikkel úgy vagyok, mint annak idején Mohammed próféta volt a hegyvel. A monda szerint az "igazhívők" prófétája szólított maga-hoz a hegyet, de hogy az csak nem mozdult, hát ő ment a hegyhez. Én is elmentem a magyarok után és cipeltem a sok Vas-at, de csak Clevelandig jutottam, ahol ez a gyönyörűség tavaszi idő, amely Szibériát is megszégyeníti, levert amugy is csetlőbotló lábamról és egy kis fiók "flut" akasztott nyakamba a jókedvű Sors, majd pedig nyomban megtoldotta egy

olyan pompás torokgyulladással, hogy egy hétig azt se tudtam: fiu vagyok-e, vagy leány?

Ilyen állapotban vége lett a Vas-alásnak meg a dongásnak, merthogy egylovassal intezem el világi ügyemet és ha ez az egy ló kidől, akkor vége a fuvarozásnak. Egyszóval három hétig munkatehetetlen voltam és így a Dongónak is várnia kellett a potyáolvasók nagy boszuságára, akik bizonyára elátkoztak, hogy így késik a Dongó. Bocsánatot kérek tőlük és ígérem nekik, hogy ha még egyszer ágnak dőlök, akkor meg is halok szépen az ő kedvükért.

A Dongó következő száma a jövő héten fog megjelenni és május elsejétől kezdve minden Dongó pontosan kopogtat majd az amerikai magyarok ajtaján, akár beteg vagyok, akár nem. De az előfizetőket arra kérem, hogy ők is próbálják meg a pontosságot, mert május elsejétől kezdve hátralékosnak nem küldjük a Dongót. A múlt éven háromezer dollárnál többet vesztett a Dongó a hátralékosoknál és ezt nem szeretném ezidén is megélni.

Elvártam volna a Dongó előfizetőinek legalább a felétől, hogy megrendeljék Vas András című könyvem, mert hiszen elsősorban a Dongó előfizetőinek kellene büszkének lenniük Vas Andrásra, amely a kívándorló magyar sorsáról íródott. Remé-

lem, hogy rövidesen a Dongó minden rendes előfizetője hallat magáról és megrendeli Vas András.

Magyar szeretettel

KEMÉNY GYÖRGY

A "Világ"-ból

Pásztor Árpád, a neves magyar író a "Világ" című budapesti napilapban hosszú ismeretést irt Kemény György "Vas András" című könyvéről. Az ismertetésből egyelőre a következőket közöljük:

"Vas András történetéből alig tiz példány került Magyarországra. Tanácsomra Kemény György néhány írónak, az irodalmi társulatoknak küldte el nagy és szép művét, amelyet egyelőre odakint dollárért nyomtak és dollárért adnak el, — a koldusok országában hát megfizethetetlen és a magyar olvasóközönség egyelőre csak ismertetésekéből vehet tudomást róla, amíg nem következik el egy boldogabb kor, amikor majd nálunk is ki lehet adni ezt a nemesvretű munkát, amelyért fogadja Kemény György, a detroit-i magyar költő szegény testvérei köszönetét és háláját.

Pásztor Árpád."

D. B. STONE

MAGYARUL BESZÉLŐ ANGOL
ÜGYVÉD

822 Leader-News Building, Cleveland, O.
A Superior és East 6-ik utcák sarkán.
Telefon: Main 7090 és Central 1383.

PETRÁS LAJOS

ügyvéd, városi tanácsos.

Irodái:

1039 GUARDIAN BUILDING
8915 BUCKEYE ROAD
Telefon: Main 2327. — Central 710.
Lakás telefon: Princeton 2408-W.

PÉCSI JÁNOS

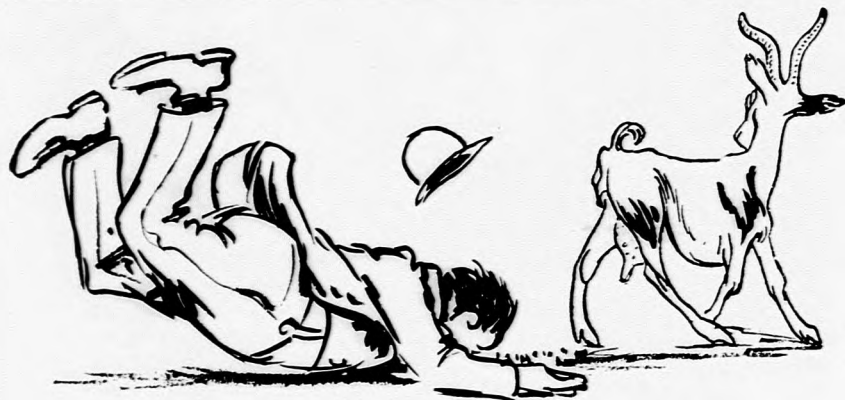
HUS- ÉS FÜSZER-
ÜZLETÉBEN

mindig friss hus és fűszer áru.
vásárolható.
543 S. YALE STREET
Phone Cedar 2156

PÁLFI ISTVÁN

501 S. YALE ST., DETROIT, MICH.
A magy. róm. kath. templom közelében.

Kapható nála mindenféle dohány,
szivar és cigaretta. — Imaköny-
vek, szobrok és olvasók. Minden-
féle karácsonyi ajándék és finom
cukrok.



Mit irnak az előfizetők?

Itt küldöm a 3 beteget, mert nem szeretnék keresztet látni a nevem mellett; én 19 év óta olvasom a Dongót, de eddig nem vártam soha a keresztelésre. Azonkívül itt küldök még 2 dollárt a Vas Andrásért, hogy látogassa meg az én szerény hajlékomat is és mondjon el egyetmást a bevándorlókról.

Trenton, N. J. *Csetneki István.*

A Vas András című könyvet köszönettel megkaptam. A könyv tartalma nekem megbecsülhetetlen, mert nagyon hílen rajzolja a magyar bányász életét és jószívűségét.

Fredericktown, Pa.

Szopó István.

Vas András megérkezett. Nagyon remek verses könyv. Nemcsak a Vas András, de mindnyájunk sorsa is benne van. Nagy Amerikában így még senki meg nem írta ezt a keserves vándorlást. Kívánom, hogy az 50 éves jubileumot is megérhesse a könyv írója a magyarság örömeire.

So. Norwalk, Conn. *Norák István.*

Innen a messzítávból küldöm tiszteletemet a Vas András írójának és kívánom, hogy még sokáig írhasson ennek a földönfutó, hazátlan magyar népnek, amelynek egyebe sincs zengzetes nyelvénél. Ha még azt is elveszti, akkor igazán nem érdemes élnie. A Samu eljöhetne ide, mert már jelentkeznek az ürgék, azokat öntözhetné és nem kellene az iskola padját sepernie a nadrágjával.

Canada. *Horváth Mihály.*

Itt küldök 3 dollárt a Dongóért, öt dollárt pedig a Vas Andrásért. Remélem, hogy éppen úgy megmondja az igazat, mint a Dongó. Mert szerintem a Dongó mondja meg legjobban az igazat.

E. Youngstown, O. *Csepke Balázs.*

Itt küldöm a Dongóért a 3 dollárt és köszönetet mondok a Vas András című könyvért, amelynek minden betűje igazi magyar szívből fakad és minden sorából a népert való rajongás tükröződik vissza. Ajánlom is minden magyar honfitársamnak, hogy rendelje meg ezt a remekművet. Beszéljük meg a könyvet és annak íróját. Kemény Györgyöt, ami igazi kölönket.

Fremont, O. *Koresmárik Ferenc.*

Mellékelve küldöm a 3 dollárt és boesánatot kérek a késésért. Ne tessék haragudni, hogy így elmaradtam, de itt rosszul ment a világ sora és ráadásul magam is kilenc tagu családnak adok kenyeret, de azért a Dongótól nem szeretnék megválni.

W. Va. *Mercencsics Mihály.*

Az élet titka

*Az élet titka: őszinteség —
S kerülük egymást a testvérek.
Csak akkor ismernek egymásra,
Mikor szállóban van a lélek.*

*Ó bus tengere véretek, szennynek
Mikor, mikor, mikor apad már,
Ha egymásra sosem ismertek,
Testvérek — csak a ravatálnál.*

GYÓNI GÉZA.

Dr. FARKAS GÉZA

5000 DOLLÁR BIZTOSÍTÉK
AZ ÁLLAMNÁL

Magyarországi és itteni peres ügyek
gyors és pontos elintézése. Pénzküldés,
jogi tanács és hajójegy.

FORDULJON HOZZÁM BIZALOMMAL.
1958 Genesee Street, Toledo, Ohio.

Detroiti aprószegek

Kovács Lajos plebános. "Katholikus Órszem" címen lapot indított. Ha az "Órszem" mindent olyan jól tart majd szemmel, mint a hirdetőket, akkor sikeresen fog "órszemezni."

Hugli Ferenc annyira felbuzdult a "Vas András"-on, hogy "megrimeltette" magát a gyárban még pedig annyira, hogy a felcserek rakosgatták vissza rajta a bőrkét.

Pálfy Istvánt nagy kitüntetés érte. Valami szemfüles ángliusz az ablaküvegéről nézte le a becses nevét és kapott is egy levelet a következő címen: "Dohany & Szivar."

A "Magyar Ház" ügyében erősen gyüleseznek. Csak arra vigyázzanak, hogy a sok szakács el ne szózsa a maltert.

LEGJOBB MINŐSÉGŰ

festékek, festő esetek, ablak-üvegek, kerti szerszámok, famunkához és vas-munkához való eszközök, nagy választékban.

Azonfelül legjobb gáz és kombinált kályhák, edények, zsebkések és jótállás melletti borotvák és hajvágó-gépek legjobb beszerzési forrása

GEGUS TESTVÉREK

egyedüli magyar vas- és festékkereskedése Michigan államban

8130 West Jefferson Avenue,
DETROIT, MICH.

BALKÁNYI

FÉNYKÉPÉSZETI
MŰTERME

8014 W. Jefferson Avenue
DETROIT, MICHIGAN

Telefon: Cedar 3112

WEISS MÓR

HAZAI ÓRÁS és ÉKSZERÉSZ
THE JEWELER

7902 West Jefferson Avenue,
Detroit, Mich.

ELAD NAGYBAN ÉS KICSINYBEN.

TALÁNY

MI EZ?

KA ku ku **F** ó ó
ku ku **i** ó ó

A megfejtés díja: EGY SZÉP KÖNYV.

A megfejtés beküldésének határideje: 1923 ÁPRILIS 20.

A március elseji számban levő talány megfejtése:

30 NEMES BUDÁN

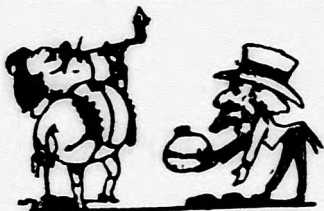
Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Ötvös József, Belenszky Péter, Bálint Lászlóné, Marcis Józsefné, Szopó Ferenc, Varga Lajos, Hornyák János, Piricky Mihályné, Verseyi János.

A jutalmul kitűzött könyvet ÖTVÖS JÓZSEF (Monaca, Pa.) nyerte meg.

VAS ANDRÁS

a magyar irodalom egyik nagy szenzációja. Rendelje meg a könyvet a Dongónál.



Jórávaló magyarok

A husvét alkalmából a következő jórávaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Bazsó András Cleveland, Oláh Mihály Trenton, Tóth Pál Passaic, Hank Jenő Detroit, Szécskai György, Pittsburgh, Hugli Ferenc Detroit, Németh Gyuláné Detroit, Naményi B. L. Buffalo, Bodnár Pál Kalamazoo, Naményi K. József East Chicago, Németh Ferenc Granite City, Laky Béla Chicago, Szopó Ferenc Fredericktown, Gáspár István Barberton, Blánár K. Sándor Buffalo, Olajos Károly Zelenople, Guttman A. Welch, Dravetz József Allentown, B. Horváth Lajos Milwaukee, Orvez Imre Perth Amboy, Nyers István South Bend, Reshán M. Whiting, Demeter K. József New York, Marosy György Keiser, Bényei József Wallingford, Murin János Dayton, Skrivanek Ferencé Muskegon Heights, Csaba Imre Perth Amboy, Koleszár János Wharton.

Fogadják mindnyájan a Dongó köszönését.



Szuszog Palya

levelei az ókontriba

Kelt betses Levellem gyászton Pa szeretett egy lyó Párom bortsa kívánom az felséges istentül, hogy friss, lyó egészségbe tanájjon ez a pár sor irásom. Most mán arrul is tutósitolak, hogy itt nálunk kutyának való idő lyár oszt ha tovább is így mén hát pünkösdkor tarthassuk meg a karácsonyt. De hiszem aszt, hogy a zókontriba lyobb idő van oszt Szengyörgykor nem láccik ki a varnyu a vetésbül. Oszt ha megellett az riska hát tutósijj az csalárdi örömrül merhogy igen várom. Egy könyvet is küdök neked mámind Vas Andrist, akibe benne van a zamérikás magyaréleti, hát mutasd meg a tanító urnak is, merhogy ő szereti a könyveket. Maj a plébános urnak is küdök egyet emlékbe.

Itt most lyól menne a munka, de vékony a fizeccség oszt a burd meg drága. Maj pünkösdre küdök egy kis apró pézt, de ne a Gyuri sógorral csináltasd be a sövényt, mer hamis ember.

Oszt most mán öllek. csolkolalak a gverekkel együtt oszt vavok hü párod az hideg sír bezártáig.

gut bály
PALYA.

JÓRAVALÓ

magyar embereket keresünk a "Vas András" terjesztésére és a Dongó befejtésére.



A Dongó postája

Többeknek. Köszönet a husvét és egyéb jókívánságokért. A husvét kolbászból nem ehetett az öreg Dongó, mert bedagadt a torka.

F. Cs. Hát némelyik bodiból pilulákkal se lehet kikergetni a betegeket.

Cs. J. A betegeket köszönettel vetjük, a históriát kidongjuk.

O. M. A tréfák egy részét most dongjuk ki, a többit később.

B. J. A vice nem rossz, de néhanapján beteget is küldhetne.

N. J. A história nem rossz, de várjuk az ígért folytatást is.

N. F. Csak küldjön bátran máskor is ilyesmit. A betegekért köszönet.

P. G. Kidongtuk, amint láthatja.

M. M. Azt kívánjuk, hogy báresak sok Merencsics Mihály lenne a Dongó olvasói között. Isten éltesse a kedves családjával együtt.

Hátralékosok. Május elsejétől kezdve nem küldjük a Dongót hátralékosoknak, azért igyekezzék kiki a hátralék beküldésével.

FÖLDIKEM!

Pünkösdkor is mozogjon benned a husvét kolbász, ha ellopod a más Dongóját!

HALÁL ELLEN

NINC S ORVOSSÁG — MONDJA A RÉGI PÉLDABESZÉD.

Amelyik clevelandi magyar háznál a Halál kopogtatott, jusson eszükbe

The Jakab Co.

magyar temetésrendező és balsamozó intézete, amely a legjobban berendezett a városban.

Étegszállító kocsik állanak rendelkezésre. — Lakodalmakra és keresztelőkire a legjobb gépkocsikat tartja.

8923 BUCKEYE ROAD,

CLEVELAND, OHIO.

— MINDKÉT TELEFON. —

UTNAK INDULT
“Vas András”

GYÖNYÖRÜSÉGES HISTÓRIÁJA, AMIT
PATTOGÓ RIGMUSOKBA SZEDETT

Kemény György

A kivándorlásról, az amerikai magyarokról irt mű-
vészi kiállítású könyv ára:

Csinos kötésben 2 dollár

Remek diszkötésben, a szerző sajátkezü
aláírásával 5 dollár

Rendelje meg ezt a nagy művet, amelynél érdeke-
sebbet még nem olvasott. A rendelést küldje erre
a címre:

D o n g ó

1060-25th STREET,

DETROIT, MICH.